

# PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

*DELEGACJA ds. STOSUNKÓW ZE ZGROMADZENIEM PARLAMENTARNYM NATO*

SEDE\_PV(2006)1214\_01

## **PROTOKÓŁ**

Posiedzenie w dniu 14.12.06 r., w godz. 09.45 - 10.45  
STRASBURG

Przewodniczący Paulo Casaca otworzył posiedzenie w czwartek 14.12.06 r. o godz. 9.50.

**1. Przyjęcie projektu porządku dziennego** **PE 357.133v01**

Projekt porządku dziennego został przyjęty.

**2. Zatwierdzenie protokołów posiedzeń z dni:** **PE 357.132v01**

- 26.10.06 r.

Protokół został zatwierdzony.

**3. Komunikaty przewodniczącego**

- a) W następstwie złożonych E. Brokowi i K. von Wogau propozycji, aby w przyszłości zapraszać B. Koendersa (przewodniczącego zgromadzenia parlamentarnego NATO) oraz M. Meckela (przewodniczącego komitetu politycznego NATO) na spotkania komisji AFET lub SEDE w celu przedyskutowania ogólnych stosunków EU-NATO, a w szczególności sprawy Afganistanu, Poszerzone Prezydium AFET postanowiło, że należy zapraszać te dwie osoby na wspólne dyskusje z komisjami AFET/SEDE oraz z delegacją ds. stosunków ze zgromadzeniem parlamentarnym NATO.
- b) Jamie Shea, dyrektor ds. planowania kierunków polityki w gabinecie sekretarza generalnego, będzie obecny na posiedzeniu Podkomisji ds. Bezpieczeństwa i

Obrony w przyszłym tygodniu (19 grudnia o godz. 9) w celu złożenia sprawozdania ze szczytu NATO, który odbył się w Rydze (28-29 listopada 2006 r.).

- c) Członkowie i pracownicy, którzy pragną udać się na wiosenną sesję zgromadzenia parlamentarnego NATO w Madeirze (25-28 maja 2007 r.) proszeni są o dokonanie rezerwacji hotelowych przed 15 maja 2007 r. w biurze podróży.

#### **4. Działania w następstwie dorocznej sesji zgromadzenia parlamentarnego NATO w Quebecu (13-17 listopada 2006 r.)**

Paulo Casaca zaprezentował podsumowanie sesji, która odbywała się w mieście Quebec, podkreślając, że głównym jej tematem było przygotowanie programu szczytu szefów rządów i państw NATO w Rydze, które ma się odbyć w dniach 28-29 listopada 2006 r., a zwłaszcza aktualne operacje NATO ze szczególnym uwzględnieniem Afganistanu, możliwości przyszłego rozszerzenia NATO, stosunki z krajami partnerskimi oraz przekształcenie Paktu. Wspomniał również o wyborze nowego przewodniczącego zgromadzenia parlamentarnego NATO, Berta Koendersa. Następnie doszło do wymiany zdań między uczestnikami.

**Głos zabrali:** Geoffrey Van Orden, Karl von Wogau, Paweł Bartłomiej Piskorski, Miloš Koterec, Paulo Casaca.

#### **5. Sprawy różne**

P. Casaca wskazał, że zarezerwowano daty na spotkania w 2007 r. w godz. od 9:45 do 10:45 w Strasburgu na następujące dni:

- 18 stycznia 2007 r.
- 15 marca 2007 r.
- 24 maja 2007 r. (przygotowanie sesji zgromadzenia parlamentarnego

NATO w Madeirze)

**\*\* 25-28 maja 2007 r. – sesja plenarna zgromadzenia parlamentarnego NATO-PA w Madeirze (Portugalia) \*\***

- 21 czerwca 2007 r. (omówienie sesji w Madeirze)
- 12 lipca 2007 r.
- 27 września 2007 r. (przygotowanie sesji zgromadzenia

parlamentarnego NATO w Reykjaviku)

**\*\* 5-9 października 2007 r. – sesja plenarna zgromadzenia parlamentarnego NATO-PA w Reykjaviku (Islandia) \*\***

- 25 października 2007 r. (omówienie sesji w Reykjaviku)
- 15 listopada 2007 r.

Wyjaśnił również, że z powodu nowego projektu przepisów dotyczących posiedzeń  
PV\561920PL.doc PE 357.134v01-002/6PV\561920P

delegacji w Strasburgu niektóre z proponowanych dat mogą ulec zmianie.  
Sekretariat poinformuje odpowiednio wcześniej członków o dacie posiedzenia.

- 6. Termin i miejsce następnego posiedzenia**  
18 stycznia 2006, 9:45-10:45, Strasbourg (do potwierdzenia).

Posiedzenie zostało zamknięte o godz. 10.45.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/  
 ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI  
 PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRSDALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA'  
 ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM  
 NAVZOČIH/LÁSNÁOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Paulo Casaca (P), Paweł Bartłomiej Piskorski (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Miloš Koterec, Geoffrey Van Orden, Karl von Wogau
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Ανοπληρωτέες/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Supleanter

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat poliitičnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	Triacca Lecarte

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinet des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinet tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinet des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkãri hivatal/Kabinet tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária geralneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ġeneraldirektorãts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatósãg/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Ġenerãlne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pãaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariãts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet	
Franjulien, Malovec	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Vende	

- \* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputãts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jãsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierõdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman